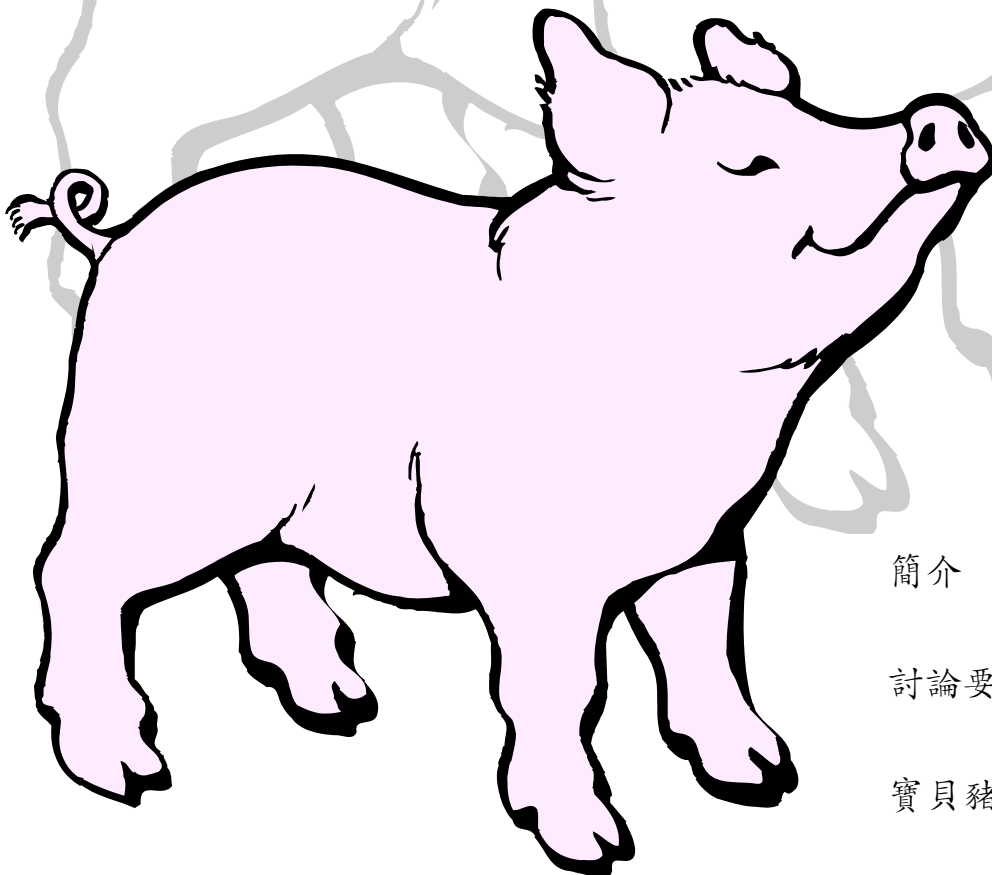




香港威克理夫聖經翻譯會
Wycliffe Bible Translators (Hong Kong)

類別：種族文化

寶貝豬



簡介 1 頁

討論要點 1 頁

寶貝豬 1 頁

簡 介

目 的：透過長時間的模擬活動，讓參加者體會在跨文化環境生活所面對的壓力，並經歷因違反文化上的習慣而受到的恥辱。

對 象：青少年、成年人

人 數：5 人或以上

所需時間：1 至 3 天

所需材料：

1. 寶貝豬（見附頁一）	每位參加者各十隻
2. 繩	每位參加者各一條

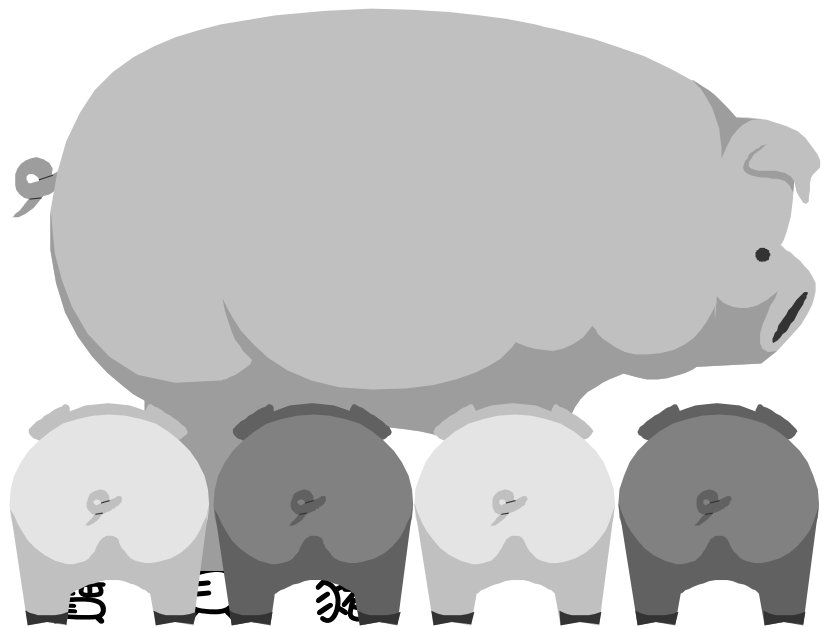
遊戲說明：

1. 本遊戲需要長時間進行，參加者在進膳或做其他事情時仍需遵守遊戲規則。這樣做可以讓參加者更真實體驗跨文化生活的實況，因為文化習慣滲透在生活之中。
2. 本遊戲適宜在週末的聚會或宣教營會內舉行。領遊戲者必須在聚會或營會開始前，向參加者清楚解釋遊戲規則。
3. 遊戲開始時，領遊戲者把寶貝豬和繩分發給每位參加者，每人十隻寶貝豬，一條繩。
4. 請參加者用繩把寶貝豬串連起來，掛在胸前。
5. 領遊戲者清楚解釋下列文化規則：
 - a. 如果有兩個人正在對話或只是站著不動，而你要從他們中間走過，你必須鞠躬，並且把雙手合起來，像祈禱一樣，然後說「Permisi」。
 - b. 當你進入一個帳篷或一個房間時，你必須「有禮貌地走」，就是要彎腰和向前微傾。
 - c. 無論在甚麼情況下，如果有人叫喚你的名字，你必須回答：「到。」
 - d. 如果有人違反一項禁忌，則第一個發現的人必須高唱「Awaa」三次，然後指出那人所犯的錯誤。違反禁忌的人必須把一隻寶貝豬送給第一個發現他犯錯的人。

（以上文化規則可以因應參加者的創意修改，但必須是常見的生活習慣，例如：打招呼、在兩個人中間走過，離開或進入房間等；否則，遊戲便失去果效。）
6. 領遊戲者必須強調本遊戲的目標：在限定時間內取得愈多寶貝豬愈好。
7. 領遊戲者也須參與遊戲，並須鼓勵其他參加者遵守遊戲規則。
8. 遊戲完畢後，把一份特別的禮物（例如：半瓶污水，並貼上寫有「供應十二個月的指甲污穢物」的標籤。）送給擁有最多寶貝豬的參加者。
9. 讓參加者分享感受和討論。
10. 邀請宣教士分享如何面對如遊戲中的緊張情況，他們怎樣與當地人相處，特別是如何面對因文化差異所帶來的衝擊，神怎樣幫助他。

討論要點

1. 你最常犯的錯誤是甚麼？為甚麼？
2. 你最難做得到的是甚麼？為甚麼？
3. 當你失去或得到寶貝豬時，有甚麼感受？
4. 本遊戲對你日常與人的關係有沒有一點啟 ？
5. 你在哪一個階段最想放棄參與遊戲？為甚麼？



寶貝豬

